

# Uniden®

# MHS75

VHF MARINE RADIO

RADIO VHF MARITIME



**OWNER'S MANUAL  
GUIDE D'UTILISATION**

## Making a Distress Call

For future reference, write your boat's name & call sign here:

### *Speak slowly -- clearly -- calmly.*

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/9-Tri** button to switch to Channel 16 (156.800 MHz). (If the corner of the display does not show 16, press the **16/9-Tri** button again until it does.)
3. Press the **Push to talk** button and say, **"MAYDAY --MAYDAY-- MAYDAY."**
4. Say, **"THIS IS {name or call sign of your boat}."**
5. Say, **"MAYDAY{name or call sign of your boat}."**
6. Tell where you are (what navigational aids or land-marks are near, or give your position from a GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. sinking, medical emergency, man overboard, fire, adrift, etc.).
8. Give the number of persons aboard and describe the condition of any injured persons.
9. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire or proximity to shore).
10. Briefly describe your ship (length, type, color, hull).
11. Say, **"I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16."**
12. End message by saying, **"THIS IS {name or call sign of your boat} OVER."**
13. Release the **Push to talk** button and listen for a response.  
***If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call, beginning at step 3, above.***

## Faire un appel de détresse

Pour toute référence ultérieure, transcrivez ci-dessous le nom et l'indicatif d'appel de votre bateau :

### **Parlez lentement – clairement – calmement.**

1. Vérifiez si votre radio est en marche.
2. Appuyez sur la touche **16/9-Tri** afin de commuter au canal 16 (156,800 MHz). (Si le canal 16 n'apparaît pas dans le coin de l'affichage, appuyez de nouveau sur **16/9-Tri** jusqu'à ce qu'il soit affiché.)
3. Appuyez sur le bouton **Push to talk** et dites : “**MAYDAY – MAYDAY – MAYDAY**”.
4. Donnez l'identité de votre navire en disant : “**ICI {nom ou indicatif d'appel de votre bateau}.**”
5. Dites : “**MAYDAY {nom ou indicatif d'appel de votre bateau}.**”
6. Donnez votre emplacement : (quels sont les points de repère se trouvant près de vous ou lisez les coordonnées de longitude et de latitude apparaissant sur votre dispositif GPS).
7. Révélez la nature de votre détresse, par exemple, êtes-vous en train de couler, est-ce une urgence médicale, y a-t-il un homme à la mer, êtes-vous aux prises avec un incendie, êtes-vous à la dérive, etc.?
8. Donnez le nombre de personnes à bord et les conditions des blessés, s'il y en a.
9. Donnez la condition de navigabilité actuelle de votre navire, quel est le degré de l'urgence par rapport à l'inondation, à l'incendie ou à votre proximité de la côte?
10. Donnez une brève description de votre navire (métrage, type, couleur, coque).
11. Dites : “**JE VAIS ÉCOUTER SUR LE CANAL 16**”.
12. Terminez le message en disant “**ICI {nom ou indicatif d'appel de votre bateau} À VOUS.**”
13. Relâchez le bouton **Push to talk** et écoutez.

***Si vous n'obtenez pas de réponse après 30 secondes, répétez l'appel en commençant à l'étape 3 ci-dessus.***

# Table of Contents

## Making a Distress

Call ..... (inside front cover)

**Introduction..... E-1**

Features ..... E-1

**Getting Started..... E-2**

What's included ..... E-2

Parts of the MHS75 ..... E-3

Front view..... E-3

Back view ..... E-3

DC Charger ..... E-4

Reading the display ..... E-5

Display icons and what they mean ..... E-5

**How It Works ..... E-6**

Normal mode operation ..... E-7

Normal mode with Weather Alert Watch ..... E-7

Normal mode with Triple Watch or Dual Watch..... E-8

Normal mode with Quad Watch . E-8

Scan mode operation ..... E-9

Using the radio in scan mode .... E-9

Scan mode with Weather Alert Watch ..... E-10

Scan mode with Triple Watch or Dual Watch..... E-10

Both Weather Alert and Triple/Dual Watch in scan mode..... E-10

Weather mode ..... E-11

Using the radio in weather mode ..... E-11

Weather mode with Weather Alert Watch ..... E-11

Weather mode with Triple Watch or Dual Watch ..... E-12

**Setting Up the Hardware ..... E-12**

Attaching the antenna..... E-12

Installing the battery ..... E-12

Charging the battery ..... E-13

Connecting the charger ..... E-13

Important notes on charging the battery ..... E-13

Disconnecting the charger ..... E-14

Attaching the belt clip ..... E-14

**Using Your Radio..... E-15**

Changing the volume ..... E-15

Setting the squelch level..... E-15

Changing the channel..... E-15

Making a transmission..... E-16

Boosting the transmission power ..... E-16

Setting the UIC channel mode... E-17

**Maintenance and**

**Troubleshooting..... E-17**

Common questions..... E-17

**Specifications ..... E-18**

Channels and Frequencies..... E-19

US channel frequencies and names ..... E-19

Canadian channel frequencies and names ..... E-21

International channel frequencies and names ..... E-23

Weather channel frequencies and names ..... E-25

**Regulations and Safety**

**Warnings..... E-26**

Maritime radio services operation ..... E-26

Basic radio guidelines..... E-26

FCC/Industry Canada information ..... E-27

FCC RF exposure information... E-27

Lithium ion battery warning..... E-28

**Three Year Limited Warranty**

**Statement ..... E-29**

# Introduction

## Features

The MHS75 provides the following key features:

- **Submersible design**  
Complies with JIS8/IPX8 water-resistant standards, which means the radio can be submerged in 1.5 meters of water for 30 minutes without damage.
- **Memory scan mode**  
Lets you save channels to memory and monitor them in quick succession.
- **Transmitter power level select**  
Lets you boost the transmitter power from 1 Watt to 2.5 or 5 Watts for added transmission distance.
- **Battery level display and low battery alert.**
- **Dual, Triple and Quad Watch operation**  
These different watch modes let you monitor up to two Coast Guard Distress/Hailing channels and one weather channel along with one regular marine channel.
- **All marine VHF channels for the U.S., Canada, and international waters**
- **National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) weather channel watch**  
Sounds a warning tone when a hazard alert is issued.

# Getting Started

## What's included



MHS75 Radio



Antenna



DC Charger



Lithium Ion Battery



Belt Clip



Wrist Strap

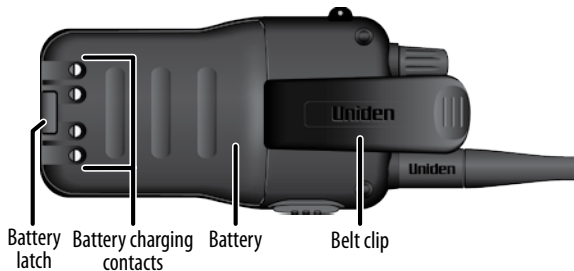
If any pieces are missing or damaged, contact Uniden Customer Service (see back cover for contact information). For information on available accessories, visit [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

# Parts of the MHS75

## Front view



## Back view



Knob	Turn clockwise to...:	Turn counter-clockwise to...:
<b>Volume-Power</b>	Turn on the radio or increase the volume.	Decrease the volume or turn off the radio.
<b>Squelch</b>	Raise the squelch level to reduce channel noise.	Lower the squelch level to hear weaker signals.

Button	Press to...	Press and hold to...
<b>Push to talk</b>	NA	Transmit on a channel
<b>16/9-Tri</b>	1st press: Go to channel 16. 2nd press: Go to channel 9. 3rd press: Go back to the starting channel.	Turn Triple Watch on and off.
<b>Mem</b>	Save a channel into memory or delete a channel from memory.	NA
<b>UIC-Lock</b>	Switch from US to Canadian or international channels.	Lock the keys; press and hold again to unlock.
<b>Channel Up</b>	Move up one channel at a time.	Move quickly up the channels.
<b>Channel Down</b>	Move down one channel at a time.	Move quickly down the channels.
<b>WX-Alert</b>	Listen to the weather channels.	Turn Weather Alert Watch on and off.
<b>Scan-Dual</b>	Start scanning the channels saved in memory.	Turn Dual Watch on and off.
<b>1/5W-2.5W</b>	Switch the transmit power between 1 Watt and 5 Watts.	Change the transmit power to 2.5 Watts.

## DC Charger

Power LED



12 V DC ("cigarette lighter") plug

Battery charging contacts

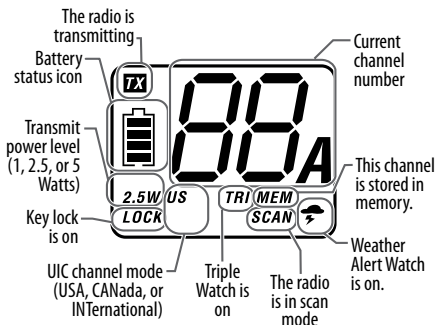


Release tabs



## Reading the display

The LCD display shows different information depending on what you are doing. This sample screen shows some of this information. The table below shows all the possible icons and what they mean.



## Display icons and what they mean

Icon	What it means
<b>TX</b>	You are currently transmitting.
<b>1W, 5W, or 2.5W</b>	The transmitter power is set to 1 Watt, 5 Watts, or 2.5 Watts.
<b>LOCK</b>	The keys are locked.
<b>US, CAN, or INT</b>	The radio is set to use US channels, CANadian channels, or INternational channels.
<b>TRI or DUAL</b>	TRIPLE Watch or DUAL Watch is turned on.
<b>MEM</b>	The current channel is saved in memory.
<b>SCAN</b>	The radio is in Scan mode.
<b>WX</b>	The radio is in Weather Mode
	Weather Alert Watch is turned on.
	The battery is fully charged, mostly charged, half charged, mostly empty, or completely empty.

## How It Works

The MHS75 radio has three main operation modes: normal mode, scan mode, and weather mode.

Mode	What it does	Use it when you want to...:	To turn it on/off
Normal mode	Monitors a single marine channel and lets you talk on that channel.	Monitor a channel or talk to another radio.	(default mode)
Scan mode	Monitors all the channels you save into memory.	Check a small group of regularly-used channels for traffic.	Press <b>Scan-Dual</b> .
Weather mode	Monitor the selected NOAA weather channel.	You want to hear the current or forecasted weather.	Press <b>WX-Alert</b> .

In addition to the three operation modes, the MHS75 provides four different *watch modes* which you can activate during any operation mode. In the watch modes, the radio briefly checks for activity on a specific channel, then returns to its previous operation.

Watch mode	What it does	To turn it on/off
Weather Alert Watch	Checks the last-used weather channel for hazard alerts every 7 seconds.	Press and hold <b>WX-Alert</b> for 2 seconds.
Dual Watch	Checks channel 16 for activity every 2 seconds.	Press and hold <b>Scan-Dual</b> for 2 seconds.
Triple Watch	Checks channels 16 and 9 for activity every 2 seconds.	Press and hold <b>16/9-Tri</b> for 2 seconds.
Quad Watch	Checks channels 16 and 9 for activity every 2 seconds, and checks the last-used weather channel every 7 seconds.	Turn on Triple Watch, then turn on Weather Alert Watch.

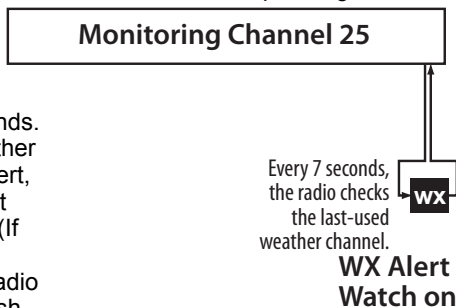
**Note:** Private boats must monitor channel 16 whenever they are underway. Water-going vessels should have either Triple Watch or Dual Watch on at all times.

## Normal mode operation

- To transmit, remove the radio from the charger, then press and hold the **Push to Talk** button. Release the button when you are finished talking.
- For the best sound quality, hold the microphone about two inches from your mouth while you're talking.
- Press the **Channel Up** button to move up one channel at a time. Press and hold the button to scroll quickly up the channels.
- Press the **Channel Down** button to move down one channel at a time. Press and hold the button to scroll quickly down the channels.
- To change the transmit power, press the **1/5W-2.5W** button. The transmit power switches between 1 Watt and 5 Watts each time you press the **1/5W-2.5W** button.
- To change the transmit power to 2.5 Watts, press and hold the **1/5W-2.5W** button for 2 seconds. Press and hold the button again to change back to the previous transmit power (either 1 Watt or 5 Watts).

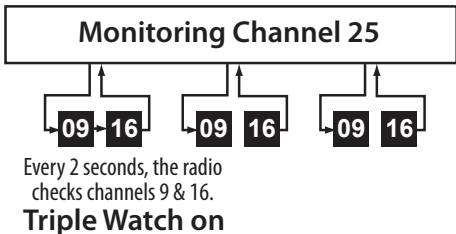
## Normal mode with Weather Alert Watch

If you activate Weather Alert Watch while operating in normal mode, the radio checks the most recently used weather channel every seven seconds. If it detects a weather or other hazard alert, it will switch to that weather channel. (If you are actively transmitting, the radio waits until you finish your transmission before checking the weather channel.)



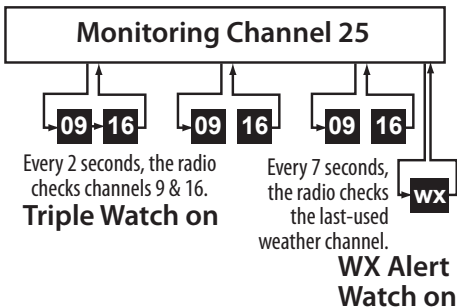
## Normal mode with Triple Watch or Dual Watch

If you activate Triple Watch while operating in normal mode, the radio checks channels 16 and 9 every two seconds; with Dual Watch turned on, the radio only checks channel 16. The radio will not check channels 16 or 9 while you are actively transmitting; it waits until your transmission is finished and then checks the channels.



## Normal mode with Quad Watch

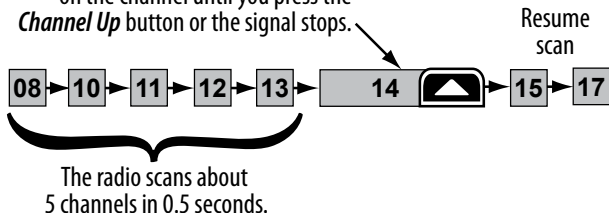
You can activate Weather Alert Watch and Triple Watch at the same time to monitor four channels at once (Quad Watch). The radio performs the Triple Watch and Weather Alert Watch checks at their scheduled time:



## Scan mode operation

You can save channels into memory and then use scan mode to monitor those channels from lowest to highest. If the radio detects a signal on a channel, it stays on that channel as long as the signal is received; when the signal stops, the radio continues scanning.

When it detects a signal, the radio stays on the channel until you press the **Channel Up** button or the signal stops.

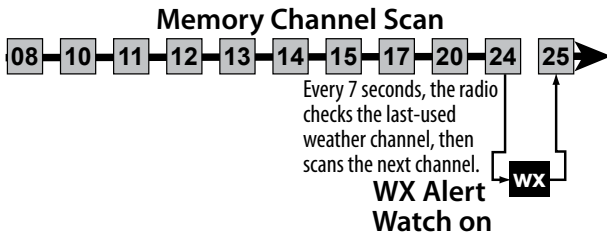


## Using the radio in scan mode

- To activate scan mode, press **Scan-Dual**.
- You must have at least two channels in memory to start a scan.
- You cannot transmit while in scan mode.
- To save a channel into memory, select the channel, then press the **Mem** button. The **Mem** icon shows on the display whenever you tune to that channel.
- To remove a channel from memory, set the radio to that channel, then press the **Mem** button. The **Mem** icon no longer shows on the display.
- When the radio stays on a channel, press **Channel Up** to leave that channel and resume scanning.
- To end the scan, press the **Scan-Dual** button again; the radio remains on the last scanned channel.

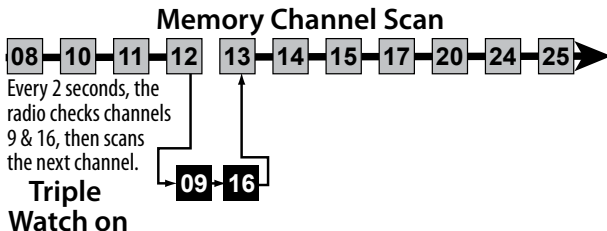
## Scan mode with Weather Alert Watch

If you activate Weather Alert Watch while in scan mode, the radio checks the most recently-used weather channel every seven seconds, then continues scanning the next channel in memory:



## Scan mode with Triple Watch or Dual Watch

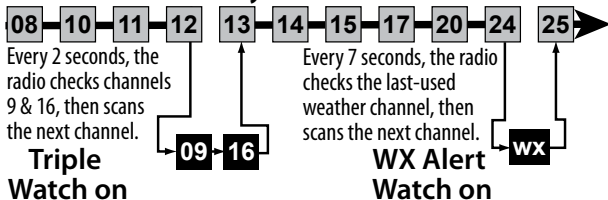
If you activate Triple Watch while operating in scan mode, the radio checks channels 16 and 9 every two seconds, then goes on to scan the next channel; with Dual Watch turned on, the radio only checks channel 16:



## Both Weather Alert and Triple/Dual Watch in scan mode

You can activate Weather Alert Watch and Triple/Dual Watch at the same time. The radio performs both checks at their scheduled time:

## Memory Channel Scan



## Weather mode

The NOAA weather channels now cooperate with the FCC to alert you of other hazards besides weather (child abduction alerts, nuclear, biological, etc.). In weather mode, the radio monitors one of the ten NOAA weather channels. If any type of alert is received, the radio sounds an alert tone and the display blinks.

### Using the radio in weather mode

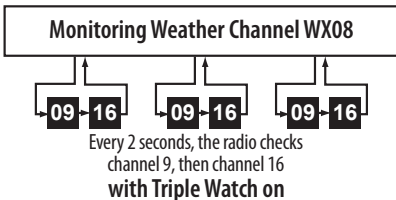
- You cannot transmit while in weather mode.
- To enter weather mode, press the **WX-Alert** button.
- To turn off the radio's alert tone, press any button.
- To cancel weather mode and return to the previous marine channel, press the **WX-Alert** button again.

### Weather mode with Weather Alert Watch

Because weather mode already monitors the weather channels, you don't need Weather Alert Watch to check the weather channel every seven seconds. If you activate Weather Alert Watch while operating in weather mode, it operates as a type of "sleep mode": the radio stays on the weather channel and mutes the speaker. If an alert is detected, the radio sounds an alert tone and turns the speaker back on. This mode is very useful when you are anchoring for the night but want to keep informed of hazards.

## Weather mode with Triple Watch or Dual Watch

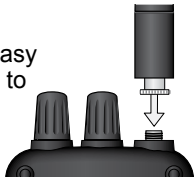
If you activate Triple Watch while operating in weather mode, the radio checks channels 16 and 9 every two seconds; with Dual Watch turned on, the radio only checks channel 16.



## Setting Up the Hardware

### Attaching the antenna

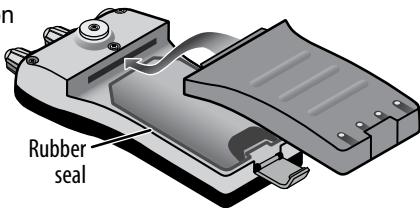
The antenna detaches from the radio for easy shipping or storage. To attach the antenna to your radio, screw it tightly onto the anchor post at the top of the radio.



### Installing the battery

Your MHS75 comes with a rechargeable Lithium Ion battery; for shipping safety, the battery is not installed at the factory.

1. Insert the hook on the battery into the notch at the top of the battery compartment.

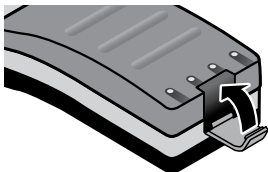


**Note:** Each time you

remove the battery, check the rubber seal around the battery compartment. Make sure the seal is seated in the groove and there is no dirt or debris on it. If the seal looks worn or damaged, contact customer service to order a replacement (see back cover page for contact information).



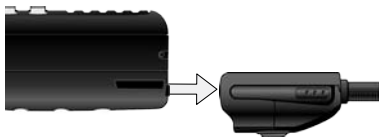
2. Lower the battery until it rests flat in the compartment.
3. Bring the battery latch up and snap it into place.



## Charging the battery

### Connecting the charger

Align the charger with the battery (on the rear side of the radio). Slide the radio into the charger until it clicks into place.



Connect the other end of the charger to any standard 12 volt DC “cigarette lighter” style outlet. The power LED on the top of the plug should turn orange and remain lit.

**CAUTION:** If the LED blinks, *immediately* disconnect the charger from the DC outlet. Reseat the radio in the charger before reconnecting the charger to power.

**CAUTION:** Use only the battery and charger supplied with this radio. Using a different charger or battery can damage the radio and create a risk of fire or shock.

### Important notes on charging the battery

- Charge the battery fully before using the radio.
- When the battery is completely charged, the power LED turns green.
- Don't use the charger when the ambient temperature is below 0° C (32° F) or above 45° C (113° F).
- If the radio is powered down, the battery can charge in about three and a half hours. (If the radio is powered on, the battery takes longer to charge.)
- If the battery is empty, the radio can't transmit, even if it's in the charger.

- Be careful moving the charger cord. If you have to move the cord while the radio is charging, pick up the radio first so you don't drop it.

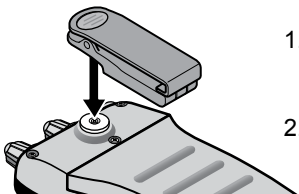
### Disconnecting the charger

Squeeze in on the release tabs at the base of the charger, and slide the radio out.



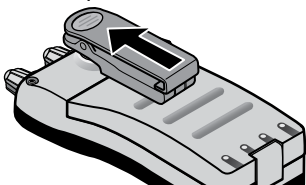
### Attaching the belt clip

To attach the belt clip:



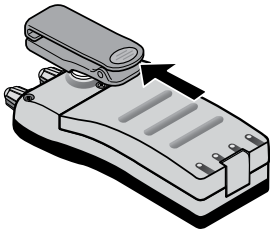
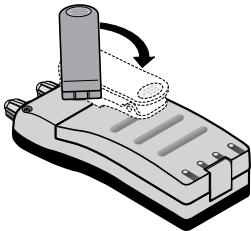
1. Rotate the belt clip so that the finger indentation is towards the top of the radio.
2. Align the center of the clip with the anchor post.

3. Place the clip on the post and slide the clip upwards until it clicks into place.



To remove the belt clip:

1. Rotate the clip so that the finger indentation is towards the bottom of the radio.
2. Slide the clip up until it comes free of the anchor post.



# Using Your Radio

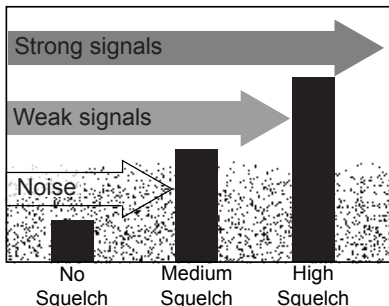
## Changing the volume

To increase the speaker volume, turn the **Volume-Power** knob clockwise; turn it counter-clockwise to decrease the volume.

## Setting the squelch level

The squelch feature reduces static on the speaker by filtering out any background channel noise. At the lowest squelch level, the speaker plays all signals, including any channel noise.

Setting the squelch level higher filters out noise and lets only actual radio transmissions through.



While listening to a channel, adjust the **SQUELCH** knob until the noise is filtered and you can hear only the transmission. If you switch to a channel with a lot of noise or a weak transmission, you may need to readjust the squelch level again.

**Note:** Setting the squelch level too high may prevent you from hearing weaker transmissions. If you are having difficulty hearing a transmission, try setting the squelch level lower.

## Changing the channel

Press the **Channel Up** and **Channel Down** buttons briefly to scroll through the channels one channel at a time. Press and hold the **Channel Up** or **Channel Down** button to quickly scroll through the channels.

## Making a transmission

Select the channel you want to transmit on, then press and hold the **Push to Talk** button. Release the **Push to Talk** button when you're finished talking to let the other party respond.

- To prevent stuck microphone problems or situations where the **Push to Talk** button is pushed accidentally, the radio limits your talk time to 5 minutes in a single transmission.
- For the best sound quality, hold the microphone about two inches away from your mouth.
- See the channel lists starting on page 19 for a list of receive-only channels.

## Boosting the transmission power

In most situations, the 1 Watt transmission power is all you need. If you find yourself far away from other stations and have trouble getting a response, you may need to boost the transmission power from 1 Watt to 2.5 Watts or 5 Watts:

- Press the **1/5W-2.5W** button to switch from 1 Watt to 5 Watts. Press the button again to switch back to 1 Watt.
- To switch to 2.5 Watts, press and hold the **1/5W-2.5W** button for about two seconds. Press and hold the button again to switch back to 1 Watt or 5 Watts (whichever you were on when you switched to 2.5 Watts).
- The transmit power remains at the new setting until you change it again. The transmit power icon always shows the current transmission power.

**Note:** Don't forget to change the transmission setting back to 1 Watt when you move close to other stations.

- Some channels (for example, channels 13 and 67) limit the transmission power to 1 Watt. When you tune to a limited-power channel, the radio automatically switches to 1 Watt. See the channel lists starting on page 19 for a list of power-restricted channels.

## Setting the UIC channel mode

The radio comes preset to use the channels assigned for the US. If your current area uses Canadian or international channel assignments, press the **UIC-Lock** key to rotate through the US, Canadian, and international channels.

## Maintenance and Troubleshooting

Due to its rugged design, the MHS75 requires very little maintenance. However, it is a precision electronic instrument, so you should follow a few precautions:

- If the antenna has been damaged, do not transmit except in an emergency situation. Transmitting with a defective antenna may cause further radio damage.
- You are responsible for continued FCC technical compliance of your radio.
- You should arrange for periodic performance checks with your Uniden dealer.

## Common questions

Problem	Things to Try
The radio won't turn on.	Charge the battery.
The power LED on the charger doesn't turn on.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Replace the fuse inside the charger. (Contact customer service for a replacement fuse and instructions on changing it.</li><li>– Replace the battery.</li></ul>
The radio won't transmit.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Make sure you are not in weather or scan mode.</li><li>– Make sure you are not trying to transmit on a receive-only channel or transmit at the wrong power level for this channel (see the channel lists starting on page 19).</li><li>– Check the battery power level; if it's low, charge the battery before trying to transmit.</li><li>– Make sure the duration of each transmission is less than 5 minutes.</li></ul>

<b>Problem</b>	<b>Things to Try</b>
I can't hear anything from the speaker.	Adjust the squelch level; it is probably too high.
Noise comes out of the speaker all the time	Adjust the squelch level; it is probably too low.
I can transmit, but no one can hear me.	Check your UIC channel settings: does the area you are in use different channel assignments?
I'm not getting hazard alerts.	Make sure Weather Alert Watch is turned on.
The display flashes, and I don't know why.	The channel number on the display will flash if the radio is in a watch mode or in scan mode. Try turning off scanning, Weather Alert Watch, Triple Watch, or Dual Watch (see page 6).
Where can I find my radio's serial number?	The serial number is on a plate inside the battery compartment.

## Specifications

<b>General</b>	
Channels	All US/International/Canada marine channels
	10 Weather channels
Freq. Control	PLL
Freq. Tol.	Transmit: 1.5 PPM (at 25°C)
	Receive: 1.5 PPM (at 25°C)
Oper. Temp.	-4°F (-20°C) to +122°F(+50°C)
Antenna	Flexible Whip
Microphone	Built-in Electret type
Display	Liquid Crystal Display
Speaker	8Ω 0.5 Watt
Power Source	Rechargeable Lithium Ion Battery 7.4V 1040 mAh
Size (without antenna)	4.57 (H) x 2.49 (W) x 1.53 (D) inch 116.2 (H) x 63.3 (W) x 39 (D) mm
Weight	10.2 oz (290g) (w/battery and antenna)

<b>Transmitter</b>	
Frequency Range	156~158 MHz
Frequency Stability	±10 PPM
Power Output	1.0 W & 2.5W & 5W
Spurious Emissions	70 dBc
Current Drain	1400 mA (5W)
<b>Receiver</b>	
Type	Double Conversion Super Heterodyne Phase Locked Loop system for Local Oscillator
Frequency Range	156~164 MHz
Sensitivity	0.20 µV for 12dB SINAD
Squelch Sensitivity	Threshold 0.12µV
Audio Frequency Response	+5 dB @ 500 Hz; -6 dB @ 2000Hz
Adjacent Channel Selectivity	75 dB @ ±25 kHz
Audio Output Power	0.4 W @10% THD
Current Drain	Squelched: 55 mA; Max. Audio: 210 mA

## Channels and Frequencies

### US channel frequencies and names

<b>US Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
1A	156.050	156.050	Simplex	Vessel traffic system/commercial
5A	156.250	156.250	Simplex	Vessel traffic system/commercial
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-ship safety
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Non commercial
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel traffic system
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel traffic system
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Bridge to bridge

## US Marine Channels

Ch	RX Freq	TX Freq	Status	Name
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel traffic system
15	156.750	Inhibit	Receive only	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, and calling
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Govt maritime control
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Port operation
20A	157.000	157.000	Simplex	Port operation
21A	157.050	157.050	Simplex	Coast guard only
22A	157.100	157.100	Simplex	Coast guard
23A	157.150	157.150	Simplex	Coast guard only
24	161.800	157.200	Duplex	Marine operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine operator
63A	156.175	156.175	Simplex	Vessel traffic system
65A	156.275	156.275	Simplex	Port operation
66A	156.325	156.325	Simplex	Port operation
67	156.375	156.375	Simplex, 1W	Bridge To Bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non Commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non Commercial
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non Commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non Commercial (Ship-Ship)
73	156.675	156.675	Simplex	Port Operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port Operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port Operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port Operation
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Port Operation (Ship-Ship)
78A	156.925	156.925	Simplex	Non Commercial



<b>US Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
79A	156.975	156.975	Simplex	Commercial
80A	157.025	157.025	Simplex	Commercial
81A	157.075	157.075	Simplex	Coast Guard
82A	157.125	157.125	Simplex	Coast Guard
83A	157.175	157.175	Simplex	Government
84	161.825	157.225	Duplex	Marine Operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine Operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine Operator
87A	157.375	157.375	Simplex	Marine Operator
88A	157.425	157.425	Simplex	Commercial (Ship-Ship)

### **Canadian channel frequencies and names**

<b>Canadian Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
1	160.650	156.050	Duplex	Marine Operator
2	160.700	156.100	Duplex	Marine Operator
3	160.750	156.150	Duplex	Marine Operator
4A	156.200	156.200	Simplex	Canadian Coast Guard
5A	156.250	156.250	Simplex	Vessel Traffic System
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-Ship Safety
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Boater Calling Channel
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel Traffic System
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel Traffic System
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Bridge To Bridge
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel Traffic System
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, calling
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	State Control

<b>Canadian Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Canadian Coast Guard
20	161.600	157.000	Duplex, 1W	Port Operation
21A	157.050	157.050	Simplex	Canadian Coast Guard
22A	157.100	157.100	Simplex	Canadian Coast Guard
23	161.750	157.150	Duplex	Canadian Coast Guard
24	161.800	157.200	Duplex	Marine Operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine Operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine Operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine Operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine Operator
60	160.625	156.025	Duplex	Marine Operator
61A	156.075	156.075	Simplex	Canadian Coast Guard
62A	156.125	156.125	Simplex	Canadian Coast Guard
63A	156.175	156.175	Simplex	Port Operation
64	160.825	156.225	Duplex	Marine Operator
64A	156.225	156.225	Simplex	Port Operation
65A	156.275	156.275	Simplex	Port Operation
66A	156.325	156.325	Simplex, 1W	Port Operation
67	156.375	156.375	Simplex	Bridge To Bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non Commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non Commercial
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non Commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non Commercial
73	156.675	156.675	Simplex	Port Operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port Operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port Operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port Operation
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Port Operation
78A	156.925	156.925	Simplex	Inter Ship

<b>Canadian Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
79A	156.975	156.975	Simplex	Inter Ship
80A	157.025	157.025	Simplex	Inter Ship
81A	157.075	157.075	Simplex	Canadian Coast Guard
82A	157.125	157.125	Simplex	Canadian Coast Guard
83	161.775	157.175	Duplex	Canadian Coast Guard
83A	157.175	157.175	Simplex	Canadian Coast Guard
84	161.825	157.225	Duplex	Marine Operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine Operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine Operator
87	157.375	157.375	Simplex	Port Operation
88	157.425	157.425	Simplex	Port Operation

### **International channel frequencies and names**

<b>International Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
1	160.650	156.050	Duplex	Marine operator
2	160.700	156.100	Duplex	Marine operator
3	160.750	156.150	Duplex	Marine operator
4	160.800	156.200	Duplex	Marine operator
5	160.850	156.250	Duplex	Marine operator
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-ship safety
7	160.950	156.350	Duplex	Marine operator
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial (ship-ship)
9	156.450	156.450	Simplex	Boater calling channel
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel traffic system
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel traffic system
13	156.650	156.650	Simplex	Bridge to bridge
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel traffic system
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, calling

<b>International Marine Channels</b>				
<b>Ch</b>	<b>RX Freq</b>	<b>TX Freq</b>	<b>Status</b>	<b>Name</b>
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Govt maritime control
18	161.500	156.900	Duplex	Port operation
19	161.550	156.950	Duplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Port operation
21	161.650	157.050	Duplex	Port operation
22	161.700	157.100	Duplex	Port operation
23	161.750	157.150	Duplex	Marine operator
24	161.800	157.200	Duplex	Marine operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine operator
60	160.625	156.025	Duplex	Marine operator
61	160.675	156.075	Duplex	Marine operator
62	160.725	156.125	Duplex	Marine operator
63	160.775	156.175	Duplex	Marine operator
64	160.825	156.225	Duplex	Marine operator
65	160.875	156.275	Duplex	Marine operator
66	160.925	156.325	Duplex	Marine operator
67	156.375	156.375	Simplex	Bridge to bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non commercial
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non commercial
73	156.675	156.675	Simplex	Port operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port operation
77	156.875	156.875	Simplex	Port operation (ship-ship)
78	161.525	156.925	Duplex	Port operation

International Marine Channels				
Ch	RX Freq	TX Freq	Status	Name
79	161.575	156.975	Duplex	Port operation
80	161.625	157.025	Duplex	Port operation
81	161.675	157.075	Duplex	Port operation
82	161.725	157.125	Duplex	Port operation
83	161.775	157.175	Duplex	Port operation
84	161.825	157.225	Duplex	Marine operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine operator
87	157.375	157.375	Simplex	Marine operator
88	157.425	157.425	Simplex	Marine operator

### Weather channel frequencies and names

Channel	RX
WX01	162.5500
WX02	162.4000
WX03	162.4750
WX04	162.4250
WX05	162.4500
WX06	162.5000
WX07	162.5250
WX08	161.6500
WX09	161.7750
WX10	163.2750

# Regulations and Safety Warnings

**WARNING!** Read this information before using the radio.

## Maritime radio services operation

**Warning!** This transmitter will operate on channels/frequencies that have restricted use in the United States. The channel assignments include frequencies assigned for exclusive use of the U.S. Coast Guard, use in Canada, and use in international waters. Operation on these frequencies without proper authorization is strictly forbidden. See pages 19 through 25 for tables of the available channels and their uses. If you are still not certain which channels to use, see the FCC maritime radio page at the FCC website (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) or contact the FCC Call Center at 1-888-CALL-FCC. For individuals requiring a license, such as commercial users, you should obtain a license application from your nearest FCC field office (for US users) or Industry Canada (for Canadian users).

## Basic radio guidelines

You should familiarize yourself with the rules on marine radios and be aware of which rules apply to your boat. Complete guidelines for all ship and marine radio types can be found at the US Coast Guard website under the topic Radio Info for Boaters (the direct link is

<http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>).

Here are a few guidelines that affect nearly all boaters.

- If you have a VHF radio on your boat, you must maintain a watch on channel 16 (156.800 MHz) whenever the radio is not being used to communicate. Starting in 2004, if a radio is carried, it must be on and set to channel 16 whenever your boat is underway.
- If you hear a distress call, wait a few minutes to let a shore station or Coast Guard vessel respond. If no other station has responded after 5 minutes, you must respond to the distress call.

- Do not make false mayday or distress calls as a prank or to test your radio. (This is essentially like making a false 9-1-1 call; you may be subject to fines.)

## **FCC/Industry Canada information**

- Certification: FCC Part 80 or RSS-182
- Output Power: 5W
- Emission: 16K0F3E
- Transmitter Frequency Range: 156.025-157.425 MHz

This device complies with Part 80 of the FCC Rules, as well as Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Unauthorized changes or modifications to this equipment may void compliance with the FCC Rules. Any change or modification must be approved in writing by Uniden. Changes or modifications not approved by Uniden could void the user's authority to operate the equipment.

## **FCC RF exposure information**

In August 1996 the Federal Communications Commission (FCC) of the United States with its action in Report and Order FCC 96-326 adopted an updated safety standard for human exposure to radio frequency electromagnetic energy emitted by FCC regulated transmitters. Those guidelines are consistent with the safety standard previously set by both U.S. and international standards bodies. The design of the radio complies with the FCC guidelines and these international standards.

Never allow children to operate the radio without adult supervision and the knowledge of the following guidelines.

**WARNING!** It is up to the user to properly operate this radio transmitter to insure safe operation. Please adhere to the following:

- Use only the supplied or an approved antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could impair call quality, damage the radio, or violate FCC regulations.
- Do not use the radio with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin, a minor burn may result. Please contact your local dealer for a replacement antenna.

## **Lithium ion battery warning**

This equipment contains a rechargeable Lithium Ion battery. The rechargeable Lithium Ion battery contained in this equipment may explode if disposed of in a fire.

Do not short-circuit the battery.

Do not charge the rechargeable battery used in this equipment in any charger other than the one specified in the owner's manual. Using another charger may damage the battery or cause the battery to explode.

### **Li-Ion batteries must be recycled or disposed of properly.**

Avoid exposing the battery (whether attached to the radio or not) to direct sunlight, heated cars, or temperatures below  $-4^{\circ}\text{F}$  ( $-20^{\circ}\text{C}$ ) or above  $+140^{\circ}\text{F}$  ( $+60^{\circ}\text{C}$ ). Exposing the chemical contained within the battery pack to temperatures above  $+140^{\circ}\text{F}$  ( $+60^{\circ}\text{C}$ ) may cause the battery to rupture, fail, or reduce performance.

In case of exposure to the cell contents, wash the affected area thoroughly, and seek medical attention.



## **Three Year Limited Warranty Statement**

**WARRANTOR:** UNIDEN AMERICA CORP. (“Uniden”)

**ELEMENTS OF WARRANTY:** Uniden warrants, for three years, to the original retail owner, this Uniden Product to be free from defects in materials and craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.

**WARRANTY DURATION:** This warranty to the original user shall terminate and be of no further effect 36 months after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (A) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (B) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by Uniden, (C) improperly installed, (D) serviced or repaired by someone other than an authorized Uniden service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (E) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by Uniden, or (F) installed or programmed by anyone other than as detailed by the Operating Guide for this product.

**STATEMENT OF REMEDY:** In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this warranty is in effect, warrantor will repair the defect and return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping and handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT AND IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL OR

**CONSEQUENTIAL DAMAGES.** Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**LEGAL REMEDIES:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is void outside the United States of America.

**PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY:** If, after following the instructions in this Operating Guide you are certain that the Product is defective, pack the Product carefully (preferably in its original packaging). Include evidence of original purchase and a note describing the defect that has caused you to return it. The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, or delivered, to warrantor at:

**Uniden America Corporation  
Parts and Service Division  
4700 Amon Carter Boulevard  
Fort Worth, TX, 76155  
(800) 554-3988**

# Table des matières

**Faire un appel de détresse ..... Voir la couverture avant**

**Introduction..... F-1**

Caractéristiques..... F-1

**Comment débiter..... F-2**

Accessoires inclus ..... F-2

Nomenclature des pièces de la radio MHS75 ..... F-3

Vue avant..... F-3

Vue arrière ..... F-3

Chargeur CC ..... F-5

Lire l'affichage..... F-5

Icônes à l'affichage et ce qu'elles signifient..... F-5

**Comment fonctionne la radio..... F-6**

Mode de fonctionnement normal ..... F-7

Mode normal avec surveillance des alertes météorologiques. F-8

Mode normal avec surveillance jumelé ou triple..... F-9

Mode normal avec surveillance quadruple ..... F-9

Mode de balayage ..... F-10

Utiliser la radio en mode de balayage ..... F-10

Mode de balayage avec surveillance des alertes  
météorologiques ..... F-11

Mode de balayage avec surveillance triple/jumelée ..... F-11

Mode de balayage avec surveillance simultanée des alertes  
météorologiques et de la surveillance triple/jumelée ..... F-12

Mode météorologique ..... F-12

Utiliser la radio en mode météorologique ..... F-13

Mode météorologique avec surveillance des alertes  
météorologiques ..... F-13

Mode météorologique avec surveillance triple ou jumelée.. F-13

**Installation du matériel ..... F-14**

Fixer l'antenne ..... F-14

Installer la pile..... F-14

Charger la pile ..... F-15

Raccord du chargeur ..... F-15

Remarques importantes relatives à la charge de la pile.....	F-15
Débrancher le chargeur.....	F-16
Fixer l'attache-ceinture .....	F-16
<b>Utiliser votre radio.....</b>	<b>F-17</b>
Régler le volume.....	F-17
Régler le niveau de suppression du bruit de fond .....	F-17
Changer le canal.....	F-18
Effectuer une transmission .....	F-18
Amplifier la puissance de transmission .....	F-18
Régler le mode des canaux UIC (US/CAN/INT).....	F-19
<b>Entretien et dépannage.....</b>	<b>F-19</b>
Questions fréquentes.....	F-20
<b>Spécifications .....</b>	<b>F-21</b>
Canaux et fréquences.....	F-22
Fréquences des canaux des États-Unis et étiquettes des canaux.....	F-22
Fréquence des canaux canadiens et étiquettes des canaux.....	F-24
Fréquence des canaux internationaux et étiquettes des canaux.....	F-26
Fréquences des canaux météorologiques et étiquettes des canaux .....	F-28
<b>Réglementations et avertissements relatifs à la sécurité.....</b>	<b>F-29</b>
Fonctionnement des services de la radio maritime .....	F-29
Directives de base de la radio .....	F-29
Renseignements de la FCC et d'Industrie Canada .....	F-30
Renseignements de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio .....	F-31
Avertissement relatif au bloc-piles au lithium-ion.....	F-32
<b>Garantie limitée de trois ans .....</b>	<b>F-33</b>

# Introduction

## Caractéristiques

La radio MHS75 procure les fonctions principales suivantes :

- **Conception submersible**  
Conforme aux normes d'étanchéité JIS8/IPX8, ce qui signifie que la radio peut être submergée dans un mètre et demi d'eau pendant trente minutes sans être endommagée.
- **Mode de balayage de la mémoire**  
Vous permet de sauvegarder les canaux en mémoire et les surveiller en succession rapide.
- **Sélection du niveau de puissance de la transmission**  
Vous permet d'amplifier la puissance du transmetteur de 1 watt à 2,5 ou 5 watts, ce qui vous procure une plus grande portée de transmission.
- **Affichage du niveau de la pile et tonalité d'alerte de pile faible.**
- **Fonction de surveillance triple, jumelée ou quadruple**  
Ces modes de surveillance permettent le monitoring d'un maximum de deux canaux de détresse/appel à la voix de la garde côtière et d'un canal météo, ainsi qu'un canal maritime standard.
- **Procure tous les canaux VHF maritimes pour les eaux des États-Unis, du Canada et internationales.**
- **Surveillance des canaux météorologiques de la NOAA**  
Sonne une tonalité d'avertissement lorsqu'une alerte de danger est émise.

# Comment débiter

## Accessoires inclus



Radio MHS75



Antenne



Chargeur CC



Pile au lithium-ion



Attache-ceinture



Dragonne

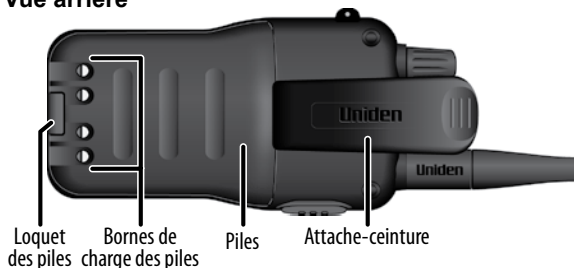
Si l'une des pièces s'avère manquante ou défectueuse, communiquez avec le département du service à la clientèle d'Uniden (voir la couverture arrière pour connaître les coordonnées.) Pour plus de détails concernant les accessoires disponibles, visitez [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

# Nomenclature des pièces de la radio MHS75

## Vue avant



## Vue arrière



<b>Bouton</b>	<b>Tournez dans le sens horaire pour...:</b>	<b>Tournez dans le sens antihoraire pour.....:</b>
<b>Volume-Power</b>	Mettre la radio en marche ou augmenter le volume.	Diminuer le volume ou mettre la radio hors fonction.
<b>Squelch</b>	Augmenter le niveau du supprimeur de bruit de fond pour réduire les bruits parasites sur le canal.	Diminuer le niveau du supprimeur de bruit de fond pour entendre les signaux plus faibles.

<b>Touche</b>	<b>Appuyez pour...</b>	<b>Maintenez enfoncée pour...</b>
<b>Push to Talk</b>	NA	Transmettre sur un canal.
<b>16/9-Tri</b>	1re pression : Aller au canal 16. 2e pression : Aller au canal 9. 3e pression : Revenir au canal d'origine.	Activer ou désactiver la surveillance triple.
<b>Mem</b>	Sauvegarder un canal en mémoire ou retirer un canal de la mémoire.	NA
<b>UIC-Lock</b>	Permuter entre les canaux américains, canadiens et internationaux.	Verrouiller les touches; appuyez et maintenez enfoncé pour déverrouiller.
<b>Channel Up</b>	Augmenter d'un canal à la fois.	Vous déplacer rapidement au sein des canaux, vers le haut.
<b>Channel Down</b>	Diminuer d'un canal à la fois.	Vous déplacer rapidement au sein des canaux, vers le bas.
<b>WX-Alert</b>	Écouter les conditions météorologiques.	Activer ou désactiver la surveillance des alertes météorologiques.
<b>Scan-Dual</b>	Lancer le balayage des canaux sauvegardés en mémoire.	Activer et désactiver la surveillance double.
<b>1/5W-2.5W</b>	Changer la puissance de transmission entre 1 watt et 5 watts.	Changer la puissance de transmission à 2,5 watts.



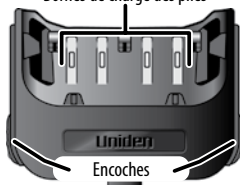
## Chargeur CC

Voyant à DEL d'alimentation



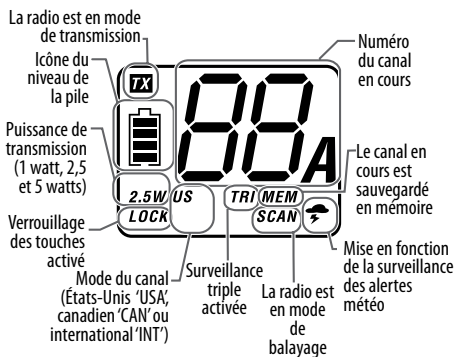
Prise de 12 V CC ("allume-cigarette")

Bornes de charge des piles





## Lire l'affichage

L'écran ACL affiche des informations différentes selon ce que vous faites. Ceci est un exemple. Le tableau ci-dessous représente tous les icônes disponibles et ce qu'elles signifient.



## Icônes à l'affichage et ce qu'elles signifient

Icônes	Ce qu'elles signifient
<b>TX</b>	Vous êtes en train de transmettre.
<b>1W, 5W, ou 2.5W</b>	La puissance de transmission est réglée à 1 watt, 5 watts ou 2,5 watts.
<b>LOCK</b>	Les touches sont verrouillées.
<b>US, CAN, ou INT</b>	La radio est réglée pour utiliser les canaux américains, canadiens ou internationaux.

Icônes	Ce qu'elles signifient
<b>TRI</b> ou <b>DUAL</b>	La surveillance triple ou double est activée.
<b>MEM</b>	Le canal en cours est sauvegardé en mémoire.
<b>SCAN</b>	La radio est en mode de balayage.
<b>WX</b>	La radio est en mode météorologique.
	La fonction d'alerte météo est activée.
	La pile est pleinement chargée, presque chargée, chargée à la moitié ou complètement épuisée.

## Comment fonctionne la radio

La radio MHS75 possède trois modes de fonctionnement principaux : le mode normal, le mode de balayage et le mode météorologique.

Mode	Ce qu'il fait :	Utilisez-le quand .....	Pour l'activer/ le désactiver
Mode normal	Surveille un seul canal maritime et vous permet de parler sur ce canal.	Vous désirez surveiller un canal ou parler à une autre radio.	(Mode par défaut)
Mode de balayage	Surveille tous les canaux sauvegardés dans la mémoire.	Vous désirez surveiller un petit groupe de canaux que vous utilisez plus souvent et dont vous désirez surveiller le trafic.	Appuyez sur <b>Scan-Dual</b> .
Mode météo	Surveille le canal météo de la NOAA sélectionné.	Vous désirez entendre la météo actuelle et les prévisions.	Appuyez sur <b>WX-Alert</b> .

En plus des trois modes de fonctionnement principaux, la radio MHS75 vous procure également quatre modes de surveillance distincts, que vous pouvez activer pendant que vous utilisez l'un des trois modes de base.

Dans les modes de surveillance, la radio recherche brièvement la présence d'activité sur un canal spécifique, puis revient au mode précédent.

Mode	Ce qu'il fait	Pour l'activer/le désactiver
Surveillance des alertes météo	Vérifie la présence d'alertes sur le dernier canal météo que vous avez utilisé toutes les sept secondes.	Maintenez enfoncée la touche <b>WX-Alert</b> pendant deux secondes.
Surveillance jumelée	Vérifie la présence d'activité sur le canal 16 toutes les deux secondes.	Maintenez enfoncée la touche <b>Scan-Dual</b> pendant deux secondes.
Surveillance triple	Vérifie la présence d'activité sur les canaux 16 et 9 toutes les deux secondes.	Maintenez enfoncée la touche <b>16/9-Tri</b> pendant deux secondes.
Surveillance quadruple	Vérifie les canaux 16 et 9 toutes les deux secondes pour y détecter la présence d'activité et surveille le dernier canal utilisé toutes les sept secondes.	Active la surveillance triple et active la surveillance des alertes météorologiques.

**Remarque :** Vous devez surveiller le canal 16 chaque fois que navigue votre bateau. Vous devriez activer la surveillance triple ou jumelée en tout temps lorsque votre bateau est en route.

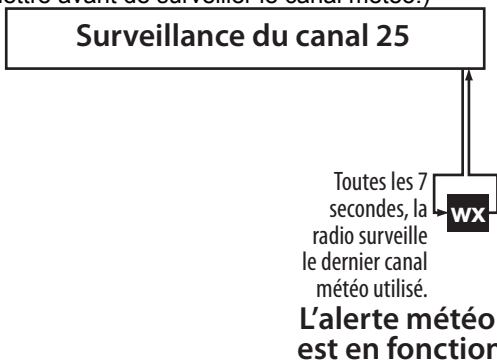
## Mode de fonctionnement normal

- Pour transmettre, maintenez le bouton **Push-To-Talk** enfoncé. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé de parler.
- Pour obtenir la meilleure qualité sonore, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche pendant que vous parlez.
- Appuyez sur la touche **Channel Up** de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le haut. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le haut.

- Appuyez sur la touche **Channel Down** de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le bas. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le bas.
- Pour changer la puissance de transmission, appuyez sur la touche **1/5W-2.5W**. La puissance de transmission permute entre 1 watt, et 5 watts à chaque pression de la touche **1/5W-2.5W**.
- Pour changer la puissance de transmission à 2,5 watts, appuyez sur la touche **1/5W-2.5W** et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Appuyez et maintenez enfoncée la touche à nouveau pour retourner à la puissance de transmission précédente (soit 1 ou 5 watts).

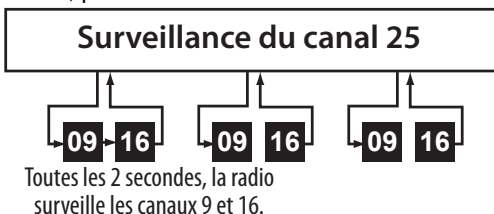
### Mode normal avec surveillance des alertes météorologiques

Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques pendant que vous utilisez la radio en mode normal, celle-ci surveille le canal météo que vous avez utilisé le plus récemment toutes les sept secondes. Si une alerte météo ou une alerte d'autres dangers est détectée, il changera le canal au dernier canal météo utilisé. (Si vous êtes en cours de transmission, la radio attend que vous ayez terminé de transmettre avant de surveiller le canal météo.)



## Mode normal avec surveillance jumelée ou triple

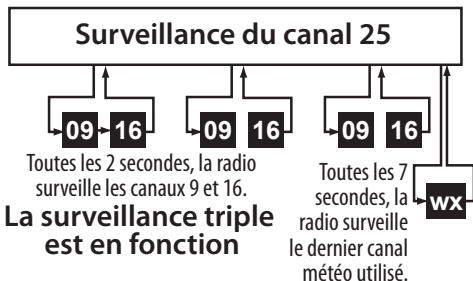
Si vous activez la surveillance triple lorsqu'en mode de fonctionnement normal, la radio surveille les canaux 16 et 9 toutes les deux secondes; lorsque la surveillance double est activée, la radio surveille uniquement le canal 16. La radio ne surveillera pas les canaux 16 ou 9 pendant que vous transmettez activement; elle attend que votre transmission soit terminée, puis elle recommence à surveiller les canaux.



## La surveillance triple est en fonction

## Mode normal avec surveillance quadruple

Vous pouvez activer simultanément la surveillance des alertes météorologiques et la surveillance triple afin de surveiller quatre canaux en même temps (surveillance quadruple). La radio effectue des vérifications de la surveillance triple et de la surveillance des alertes météorologiques à l'heure programmée :

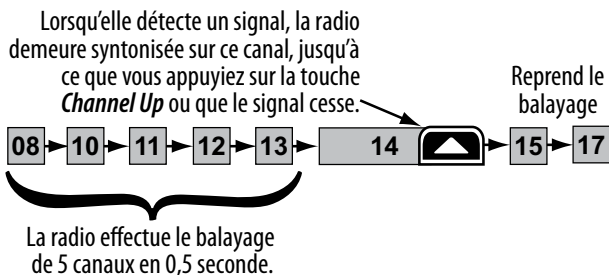


## La surveillance triple est en fonction

## L'alerte météo est en fonction

## Mode de balayage

Vous pouvez sauvegarder les canaux dans la mémoire et ensuite utiliser le mode de balayage pour surveiller ces canaux. Lorsque la radio détecte un signal sur un canal, elle effectue une pause sur ce canal pendant toute la durée de réception du signal; lorsque la transmission cesse, la radio continue le balayage.



## Utiliser la radio en mode de balayage

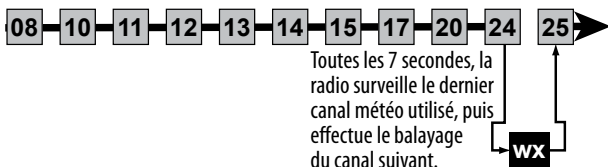
- Pour activer le mode de balayage, appuyez sur la touche **Scan-Dual**.
- Vous ne pouvez pas transmettre lorsqu'en mode de balayage.
- Vous devez avoir deux canaux ou plus en mémoire pour lancer un balayage.
- Pour sauvegarder un canal dans la mémoire, choisissez le canal, puis appuyez sur la touche **Mem**. L'indication **Mem** apparaît à l'affichage chaque fois que vous syntonisez ce canal.
- Pour retirer un canal de la mémoire, syntonisez la radio à ce canal, puis appuyez sur la touche **Mem**. L'indication **Mem** n'apparaîtra plus à l'affichage.
- Lorsque la radio demeure sur un canal, appuyez sur la touche d'augmentation des canaux **Channel Up** pour quitter ce canal et reprendre le balayage.

- Pour terminer le balayage, appuyez de nouveau sur **Scan-Dual**; la radio demeure sur le dernier canal balayé.

### Mode de balayage avec surveillance des alertes météorologiques

Si vous activez la surveillance des alertes météo pendant que vous utilisez le mode de balayage, la radio surveille le canal météo utilisé le plus récemment toutes les sept (7) secondes, puis continue à balayer le prochain canal en mémoire :

#### Balayage des canaux en mémoire

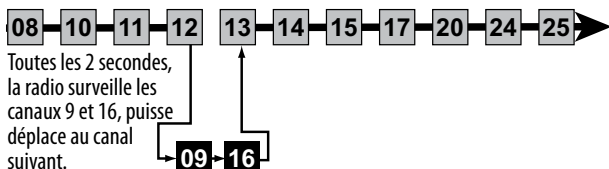


#### L'alerte météo est en fonction

### Mode de balayage avec surveillance triple/jumelée

Si vous activez la surveillance triple pendant que vous utilisez le mode de balayage, la radio surveille les canaux 16 et 9 toutes les deux (2) secondes, puis continue à balayer le prochain canal en mémoire; lorsque la surveillance jumelée est activée, la radio ne surveille que le canal 16 :

#### Balayage des canaux en mémoire

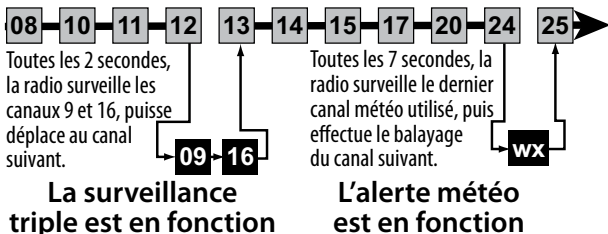


#### La surveillance triple est en fonction

## Mode de balayage avec surveillance simultanée des alertes météorologiques et de la surveillance triple/jumelée

Vous pouvez activer la surveillance simultanée des alertes météo et de la surveillance triple/jumelée. La radio exécute les deux surveillances au moment programmé :

### Balayage des canaux en mémoire



## Mode météorologique

Les canaux météorologiques de la NOAA coopèrent maintenant avec la FCC pour vous alerter d'autres dangers en plus des dangers météorologiques (les enlèvements d'enfants, alertes nucléaires, menaces biologiques, etc.). En mode météo, la radio surveille l'un des dix canaux météorologiques de la NOAA. Si une alerte est reçue, la radio émet une tonalité et affiche le type d'alerte.

### Utiliser la radio en mode météorologique

- Vous ne pouvez pas transmettre lorsqu'en mode de météo.
- Pour entrer en mode météo, appuyez sur la touche **WX-Alert**.
- Pour mettre la tonalité d'alerte de la radio hors fonction, appuyez sur n'importe quelle touche.



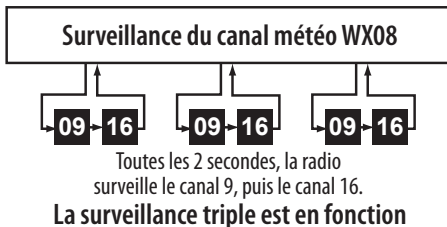
- Pour annuler le mode de la météo et revenir au canal maritime précédent, appuyez de nouveau sur la touche **WX-Alert**.

## Mode météorologique avec surveillance des alertes météorologiques

Puisque le mode météo effectue déjà la surveillance des canaux météorologiques, vous n'avez pas besoin de la surveillance des alertes météorologiques pour surveiller le canal météo à toutes les sept secondes. Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci fonctionne en 'mode de veille' : la radio demeure sur le canal météo et coupe le son du haut-parleur. Si une alerte est détectée, la radio sonne une tonalité d'alerte et remet le haut-parleur en fonction. Ce mode est particulièrement utile lorsque vous jetez l'ancre pour la nuit, mais voulez demeurer informé(e) des dangers potentiels.

## Mode météorologique avec surveillance triple ou jumelée

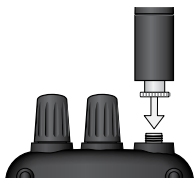
Si vous activez la surveillance triple pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci surveille les canaux 16 et 9 toutes les deux secondes; lorsque la surveillance jumelée est activée, la radio ne surveille que le canal 16.



## Installation du matériel

### Fixer l'antenne

L'antenne se détache de la radio afin de pouvoir la ranger ou l'expédier plus facilement. Pour fixer l'antenne à votre radio, vissez-la solidement dans son point d'ancrage, au-dessus de la radio.

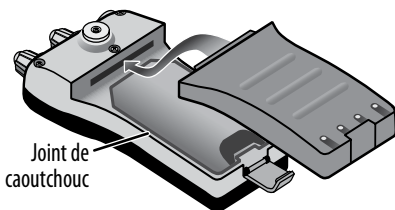


### Installer la pile

Votre radio MHS75 possède une pile rechargeable au lithium-ion. Pour des raisons de sécurité lors de l'expédition, la pile n'est pas installée à l'usine.

1. Insérez l'encoche de la pile dans la fente située à l'intérieur du compartiment.

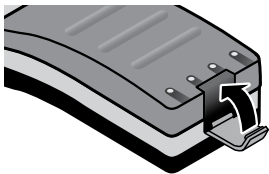
**Remarque:** chaque fois que vous



retirez la pile, vérifiez le joint d'étanchéité autour du compartiment de la pile. Assurez-vous que le joint d'étanchéité repose correctement dans la rainure et qu'il n'y a pas de saleté ni de matières polluantes sur celui-ci. Si le joint d'étanchéité semble usé ou endommagé, communiquez avec le centre de service à la clientèle afin de commander un joint de rechange. (Consultez la couverture arrière pour plus de détails à ce sujet.)

2. Appuyez sur la pile de manière à ce qu'elle repose sur la radio.

3. Placez le loquet vers le haut et appuyez pour le verrouiller en place.



## Charger la pile

### Raccord du chargeur

Alignez le chargeur avec la pile (à l'arrière de la radio). Déposez la radio dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

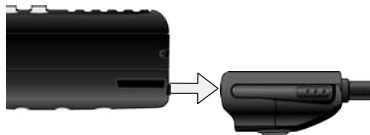
Branchez l'autre extrémité du chargeur dans une prise de CC standard de 12 volts de type "allume-cigarette". Le voyant d'alimentation à DEL situé sur le dessus sera orange et demeurer allumé.

**MISE EN GARDE** : Si le voyant à DEL clignote, débranchez immédiatement le chargeur de la prise CC. Replacez la radio dans le chargeur avant de rebrancher le chargeur.

**MISE EN GARDE** : N'utilisez que la pile et le chargeur inclus avec cette radio. L'utilisation d'un chargeur et d'une pile différents peut endommager la radio et provoquer un risque d'incendie ou d'électrocution.

### Remarques importantes relatives à la charge de la pile

- Chargez le bloc-piles complètement avant l'utilisation.
- Lorsque la pile est pleinement chargée, le voyant à DEL deviendra vert.
- N'utilisez pas le chargeur si la température ambiante est sous 0° C (32° F) ou supérieur à 45° C (113° F).
- La radio se recharge en trois heures et demi lorsque la radio est hors fonction. (Si en fonction, la recharge sera plus longue.)
- Si la pile est épuisée, la radio ne pourra transmettre, même si elle repose dans le chargeur.



- Soyez prudent lorsque vous déplacez le cordon du chargeur. Si vous avez à déplacer le cordon pendant la recharge de la radio, saisissez la radio afin de ne pas l'échapper.

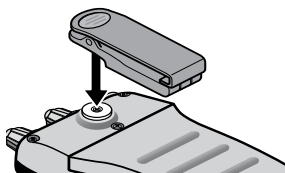
### Débrancher le chargeur

Appuyez sur les encoches situées dans la base de la radio et glissez-la vers le haut.



### Fixer l'attache-ceinture

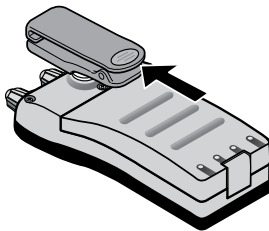
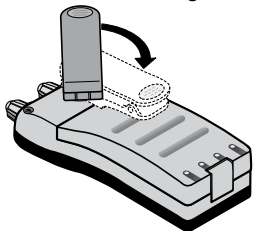
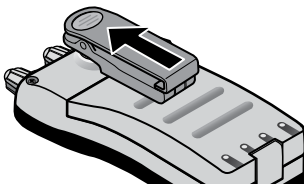
Pour fixer l'attache-ceinture :



1. Pivotez l'attache-ceinture afin que le renforcement soit orienté vers le haut.
2. Alignez le centre de l'attache avec la tige de l'ancrage.
3. Placez l'attache sur la tige et glissez-la vers le haut, jusqu'à ce qu'elle clique en position.

Pour retirer l'attache-ceinture :

1. Pivotez l'attache de manière à ce que le renforcement soit orienté vers le bas de la radio.
2. Glissez l'attache vers le haut, jusqu'à ce qu'elle se libère de la tige d'ancrage.



# Utiliser votre radio

## Régler le volume

Tournez le bouton **Volume-Power** dans le sens horaire afin d'augmenter le niveau du haut-parleur; tournez-le dans le sens antihoraire afin de diminuer le volume.

## Régler le niveau de suppression du bruit de fond

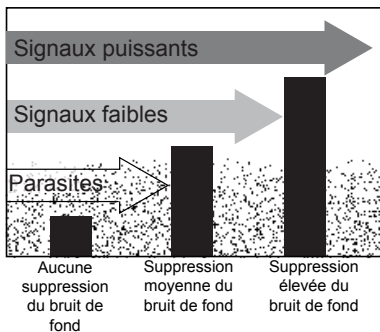
La fonction de suppression

du bruit de fond permet de réduire le niveau de parasites en filtrant le bruit de fond au sein du canal. Au niveau de suppression le plus bas, le haut-parleur joue tous les signaux de la radio, y compris les bruits que contient le canal. En réglant la suppression de bruit de fond au niveau le plus élevé, le bruit du canal

est filtré, laissant passer uniquement les transmissions radio.

Pendant que vous écoutez un canal, ajustez le bouton **Squelch**, jusqu'à ce que le bruit soit complètement filtré et que vous n'entendiez que la transmission. Si vous commutez à un canal possédant beaucoup de bruit ou une transmission faible, il se peut que vous deviez réajuster le niveau de suppression du bruit de fond.

**Remarque** : si vous réglez la suppression du bruit de fond à un niveau trop élevé, cela risque de vous empêcher d'entendre les transmissions plus faibles. Si vous avez de la difficulté à entendre une transmission, essayez de régler la suppression du bruit de fond à un niveau inférieur.



## Changer le canal

Appuyez brièvement sur les touches **Channel Up** et **Channel Down** des canaux afin de défiler à travers les canaux, un à la fois. Maintenez la touche **Channel Up** ou **Channel Down** enfoncée afin de défiler rapidement à travers les canaux.

## Effectuer une transmission

Sélectionnez le canal sur lequel vous désirez transmettre, puis tenez la touche **Push To Talk** enfoncée. Relâchez la touche **Push To Talk** lorsque vous avez fini de parler afin de laisser l'autre partie vous répondre.

- Pour éliminer les problèmes de microphone accroché ou les situations où vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche **Push To Talk**, la radio restreint votre durée de conversation à 5 minutes au sein d'une même transmission.
- Pour obtenir la meilleure qualité de son, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche.
- Voir la liste des canaux à la page 22 afin de connaître ceux qui ne peuvent être utilisés que pour la réception.

## Amplifier la puissance de transmission

Dans la plupart des situations, la puissance de transmission de 1 watt est tout ce qu'il vous faut. Si vous êtes trop loin des autres stations et éprouvez de la difficulté à obtenir une réponse, vous devrez probablement amplifier la puissance de transmission de 1 watt à 2,5 ou 5 watts :

- Appuyez sur la touche **1/5W-2.5W** pour passer de la transmission à 1 watt à 5 watts. Appuyez de nouveau pour retourner à la transmission à 1 watt.
- Pour passer à la transmission à 2,5 watts, appuyez sur la touche **1/5W-2.5W** et maintenez-la enfoncée pendant environ deux secondes. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour retourner à la transmission à 1 watt ou 5

watts (selon la position où vous étiez avant de passer à 2,5 watts).

- La puissance de transmission demeure au nouveau réglage jusqu'à ce que vous le changiez. L'icône d'alimentation indique toujours la puissance de transmission actuelle.

**Remarque :** n'oubliez pas de remettre le réglage de la transmission à 1 watt lorsque vous vous rapprochez physiquement des autres stations.

- Certains canaux (par exemple, les canaux 13 et 67) limitent la puissance de transmission à 1 watt afin de réduire les interférences entre les plaisanciers qui tentent d'utiliser le canal en même temps. Si vous commutez à l'un de ces canaux, la radio revient automatiquement à 1 watt. Consultez les tableaux des canaux à capacité de puissance restreinte débutant à la page 22.

## Régler le mode des canaux UIC (US/CAN/INT)

La radio est pré-réglée pour utiliser les canaux assignés pour les États-Unis. Si votre région utilise des canaux canadiens ou internationaux, appuyez sur la touche **UIC-Lock** pour défiler à travers les canaux américains, canadiens et internationaux.

## Entretien et dépannage

Grâce à sa conception robuste, la radio MHS75 nécessite un minimum d'entretien. Toutefois, il s'agit d'un instrument électronique de haute précision, alors vous devriez quand même suivre les quelques précautions ci-dessous :

- Si l'antenne a été endommagée, vous ne devez pas transmettre, sauf en cas d'urgence. Transmettre avec une antenne défectueuse peut endommager votre radio.
- La responsabilité de garder votre radio conforme aux normes techniques de la FCC vous revient entièrement.

- Vous devez demander à votre marchand/centre de service Uniden d'effectuer périodiquement des vérifications techniques.

## Questions fréquentes

Problème	Mesures correctives
La radio ne se met pas en marche.	Chargez la pile.
Le voyant à DEL d'alimentation du chargeur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Remplacez le fusible à l'intérieur du chargeur. (Contactez le département de service à la clientèle pour obtenir un fusible de rechange et les instructions pour le remplacer.</li> <li>– Remplacez le fusible.</li> </ul>
La radio ne transmet pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Assurez-vous que vous n'êtes pas en mode météorologique ni de balayage.</li> <li>– Assurez-vous de ne pas transmettre sur un canal conçu uniquement pour la réception (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page 22).</li> <li>– Vérifiez le niveau de la pile; s'il est faible, rechargez-la avant de transmettre.</li> <li>– Assurez-vous que chaque transmission ne dépasse pas cinq (5) minutes.</li> </ul>
Je n'entend rien provenant des haut-parleurs.	Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas.
Les haut-parleurs produisent du bruit en tout temps.	Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas.
Je peux transmettre, mais personne ne m'entend.	Vérifiez vos réglages des canaux UIC : est-ce que votre région utilise d'autres assignations de canaux?
Je ne reçois pas les alertes aux dangers.	Assurez-vous que la surveillance des alertes météorologiques est bien activée.



<b>Problème</b>	<b>Mesures correctives</b>
L'affichage clignote et je ne sais pas pourquoi.	Les chiffres clignoteront à l'affichage si la radio est en mode de surveillance ou de balayage. Essayez de mettre le balayage, la surveillance des alertes météorologiques ou la surveillance triple/jumelée (voir les pages 8 et 9).
Où puis-je trouver le numéro de série de ma radio?	Le numéro de série se trouve sur une plaque à l'intérieur du compartiment de la pile.

## Spécifications

<b>Générales</b>	
Canaux	Tous les canaux maritimes américains/canadiens et internationaux 10 canaux météo
Contrôle des fréquences	Boucle de verrouillage de phase 'PLL'
Tolérance des fréquences	Transmission : 1,5 PPM (à 25° C) Réception : 1,5 PPM (à 25° C)
Température de fonctionnement	-4°F (-20°C) à +122°F(+50°C)
Antenna	Fouet flexible
Microphone	Type à électret intégré
Affichage	Affichage à cristal liquide 'ACL'
Haut-parleur	8Ω 0,5 Watt
Source d'alimentation	Bloc-piles rechargeable au lithium-ion de 7,4V 1040 mAh
Dimensions (sans antenne)	4,57 (H) x 2,49 (L) x 1,53 (P) po 116,2 (H) x 63,3 (L) x 39 (P) mm
Poids (avec bloc-piles et antenne)	10,2 oz (290 g) (avec la pile et l'antenne)
<b>Transmetteur</b>	
Gamme des fréquences	156~158 MHz
Stabilité des fréquences	±10 PPM

Capacité de puissance à la sortie	1,0 W, 2,5 W et 5 W
Réponse parasite	70 dBc
Débit de courant	1400 mA (5 W)
<b>Récepteur</b>	
Type de circuit	Boucle de verrouillage de phase 'PLL' à super hétérodyne à double conversion pour l'oscillateur local
Gamme des fréquences	156~164 MHz
Sensibilité du récepteur	0,2 $\mu$ V pour 12 dB SINAD
Sensibilité du circuit de suppression du bruit de fond	Seuil de 0,1 $\mu$ V
Réponse en fréquences audio	+5 dB @ 500 Hz; -6 dB @ 2000 Hz
Sélectivité du canal adjacent	75 dB @ $\pm$ 25 kHz
Capacité de puissance audio	0,4 W @10% DHT
Débit de courant	Avec suppression du bruit : 55 mA Audio max : 210 mA

## Canaux et fréquences

### Fréquences des canaux des États-Unis et étiquettes des canaux

Canaux maritimes des États-Unis				
Can	Fréq. RX	Fréq. TX	Status	Nom
1A	156.050	156.050	Simplex	Service du trafic maritime/commercial
5A	156.250	156.250	Simplex	Service du trafic maritime/commercial
6	156.300	156.300	Simplex	Sécurité navire-navire
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Non commercial
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Service du trafic maritime/commercial

<b>Canaux maritimes des États-Unis</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
12	156.600	156.600	Simplex	Service du trafic maritime
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Passerelle à passerelle
14	156.700	156.700	Simplex	Service du trafic maritime
15	156.750	Inhibit	Receive only	Environemental
16	156.800	156.800	Simplex	Appel sécurité et détresse
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Contrôle maritime du gouvernement
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Opérations portuaires
20A	157.000	157.000	Simplex	Opérations portuaires
21A	157.050	157.050	Simplex	Garde-côte seulement
22A	157.100	157.100	Simplex	Garde-côte
23A	157.150	157.150	Simplex	Garde-côte seulement
24	161.800	157.200	Duplex	Exploitant d'embarcations
25	161.850	157.250	Duplex	Exploitant d'embarcations
26	161.900	157.300	Duplex	Exploitant d'embarcations
27	161.950	157.350	Duplex	Exploitant d'embarcations
28	162.000	157.400	Duplex	Exploitant d'embarcations
63A	156.175	156.175	Simplex	Service du trafic maritime
65A	156.275	156.275	Simplex	Opérations portuaires
66A	156.325	156.325	Simplex	Opérations portuaires
67	156.375	156.375	Simplex, 1W	Passerelle à passerelle
68	156.425	156.425	Simplex	Non-commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non-commercial
70	156.525	Inhibé	Réception seulement	Appel sélectif numérique
71	156.575	156.575	Simplex	Non-commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non-commercial (liaison navire à navire)
73	156.675	156.675	Simplex	Opérations portuaires
74	156.725	156.725	Simplex	Opérations portuaires

<b>Canaux maritimes des États-Unis</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Opérations portuaires
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Opérations portuaires
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Opérations portuaires (liaison navire à navire)
78A	156.925	156.925	Simplex	Non-commercial
79A	156.975	156.975	Simplex	Commercial
80A	157.025	157.025	Simplex	Commercial
81A	157.075	157.075	Simplex	Garde-côte
82A	157.125	157.125	Simplex	Garde-côte
83A	157.175	157.175	Simplex	Gouvernement
84	161.825	157.225	Duplex	Exploitant d'embarcations
85	161.875	157.275	Duplex	Exploitant d'embarcations
86	161.925	157.325	Duplex	Exploitant d'embarcations
87A	157.375	157.375	Simplex	Exploitant d'embarcations
88A	157.425	157.425	Simplex	Commercial (liaison navire à navire)

## **Fréquence des canaux canadiens et étiquettes des canaux**

<b>Canaux maritimes du Canada</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
1	160.650	156.050	Duplex	Exploitant d'embarcations
2	160.700	156.100	Duplex	Exploitant d'embarcations
3	160.750	156.150	Duplex	Exploitant d'embarcations
4A	156.200	156.200	Simplex	Garde-côte canadien
5A	156.250	156.250	Simplex	Service du trafic maritime
6	156.300	156.300	Simplex	Sécurité navire-navire
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Canal d'appel des plaisanciers
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Service du trafic maritime

<b>Canaux maritimes du Canada</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
12	156.600	156.600	Simplex	Service du trafic maritime
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Passerelle à passerelle
14	156.700	156.700	Simplex	Service du trafic maritime
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Appel sécurité et détresse
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Ministère du contrôle
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Garde-côte canadien
20	161.600	157.000	Duplex, 1W	Opérations portuaires
21A	157.050	157.050	Simplex	Garde-côte canadien
22A	157.100	157.100	Simplex	Garde-côte canadien
23	161.750	157.150	Duplex	Garde-côte canadien
24	161.800	157.200	Duplex	Exploitant d'embarcations
25	161.850	157.250	Duplex	Exploitant d'embarcations
26	161.900	157.300	Duplex	Exploitant d'embarcations
27	161.950	157.350	Duplex	Exploitant d'embarcations
28	162.000	157.400	Duplex	Exploitant d'embarcations
60	160.625	156.025	Duplex	Exploitant d'embarcations
61A	156.075	156.075	Simplex	Garde-côte canadien
62A	156.125	156.125	Simplex	Garde-côte canadien
63A	156.175	156.175	Simplex	Opérations portuaires
64	160.825	156.225	Duplex	Exploitant d'embarcations
64A	156.225	156.225	Simplex	Opérations portuaires
65A	156.275	156.275	Simplex	Opérations portuaires
66A	156.325	156.325	Simplex, 1W	Opérations portuaires
67	156.375	156.375	Simplex	Passerelle à passerelle
68	156.425	156.425	Simplex	Non-commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non-commercial
70	156.525	Inhibé	Réception seulement	Appel sélectif numérique
71	156.575	156.575	Simplex	Non-commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non-commercial

<b>Canaux maritimes du Canada</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
73	156.675	156.675	Simplex	Opérations portuaires
74	156.725	156.725	Simplex	Opérations portuaires
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Opérations portuaires
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Opérations portuaires
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Opérations portuaires
78A	156.925	156.925	Simplex	Navire à navire
79A	156.975	156.975	Simplex	Navire à navire
80A	157.025	157.025	Simplex	Navire à navire
81A	157.075	157.075	Simplex	Garde-côte canadien
82A	157.125	157.125	Simplex	Garde-côte canadien
83	161.775	157.175	Duplex	Garde-côte canadien
83A	157.175	157.175	Simplex	Garde-côte canadien
84	161.825	157.225	Duplex	Exploitant d'embarcations
85	161.875	157.275	Duplex	Exploitant d'embarcations
86	161.925	157.325	Duplex	Exploitant d'embarcations
87	157.375	157.375	Simplex	Opérations portuaires
88	157.425	157.425	Simplex	Opérations portuaires

## **Fréquence des canaux internationaux et étiquettes des canaux**

<b>Canaux maritimes internationaux</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
1	160.650	156.050	Duplex	Exploitant d'embarcations
2	160.700	156.100	Duplex	Exploitant d'embarcations
3	160.750	156.150	Duplex	Exploitant d'embarcations
4	160.800	156.200	Duplex	Exploitant d'embarcations
5	160.850	156.250	Duplex	Exploitant d'embarcations
6	156.300	156.300	Simplex	Sécurité navire-navire
7	160.950	156.350	Duplex	Exploitant d'embarcations
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial (liaison navire à navire)
9	156.450	156.450	Simplex	Canal d'appel des plaisanciers

<b>Canaux maritimes internationaux</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Service du trafic maritime
12	156.600	156.600	Simplex	Service du trafic maritime
13	156.650	156.650	Simplex	Passerelle à passerelle
14	156.700	156.700	Simplex	Service du trafic maritime
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environnemental
16	156.800	156.800	Simplex	Appel sécurité et détresse
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Contrôle maritime du gouvernement
18	161.500	156.900	Duplex	Opérations portuaires
19	161.550	156.950	Duplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Opérations portuaires
21	161.650	157.050	Duplex	Opérations portuaires
22	161.700	157.100	Duplex	Opérations portuaires
23	161.750	157.150	Duplex	Exploitant d'embarcations
24	161.800	157.200	Duplex	Exploitant d'embarcations
25	161.850	157.250	Duplex	Exploitant d'embarcations
26	161.900	157.300	Duplex	Exploitant d'embarcations
27	161.950	157.350	Duplex	Exploitant d'embarcations
28	162.000	157.400	Duplex	Exploitant d'embarcations
60	160.625	156.025	Duplex	Exploitant d'embarcations
61	160.675	156.075	Duplex	Exploitant d'embarcations
62	160.725	156.125	Duplex	Exploitant d'embarcations
63	160.775	156.175	Duplex	Exploitant d'embarcations
64	160.825	156.225	Duplex	Exploitant d'embarcations
65	160.875	156.275	Duplex	Exploitant d'embarcations
66	160.925	156.325	Duplex	Exploitant d'embarcations
67	156.375	156.375	Simplex	Passerelle à passerelle
68	156.425	156.425	Simplex	Non-commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non-commercial
70	156.525	Inhibé	Réception seulement	Appel sécurité et détresse

<b>Canaux maritimes internationaux</b>				
<b>Can</b>	<b>Fréq. RX</b>	<b>Fréq. TX</b>	<b>Status</b>	<b>Nom</b>
71	156.575	156.575	Simplex	Non-commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non-commercial
73	156.675	156.675	Simplex	Opérations portuaires
74	156.725	156.725	Simplex	Opérations portuaires
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Opérations portuaires
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Opérations portuaires
77	156.875	156.875	Simplex	Opérations portuaires (navire-navire)
78	161.525	156.925	Duplex	Opérations portuaires
79	161.575	156.975	Duplex	Opérations portuaires
80	161.625	157.025	Duplex	Opérations portuaires
81	161.675	157.075	Duplex	Opérations portuaires
82	161.725	157.125	Duplex	Opérations portuaires
83	161.775	157.175	Duplex	Opérations portuaires
84	161.825	157.225	Duplex	Exploitant d'embarcations
85	161.875	157.275	Duplex	Exploitant d'embarcations
86	161.925	157.325	Duplex	Exploitant d'embarcations
87	157.375	157.375	Simplex	Exploitant d'embarcations
88	157.425	157.425	Simplex	Exploitant d'embarcations

## **Fréquences des canaux météorologiques**

<b>Canal</b>	<b>RX</b>
WX01	162.5500
WX02	162.4000
WX03	162.4750
WX04	162.4250
WX05	162.4500
WX06	162.5000
WX07	162.5250
WX08	161.6500
WX09	161.7750
WX10	163.2750



# Réglementations et avertissements relatifs à la sécurité

**AVERTISSEMENT!** Veuillez lire avant d'utiliser la radio.

## Fonctionnement des services de la radio maritime

Avertissement! Ce transmetteur fonctionne sur des canaux/fréquences à usage restreint aux États-Unis. Les assignations de canaux comprennent des fréquences attribuées à l'usage exclusif de la garde côtière des États-Unis, au Canada et dans les eaux internationales. L'utilisation de la radio sur ces fréquences, sans l'autorisation adéquate, est strictement interdite.

Pour connaître la liste des fréquences/canaux disponibles, veuillez consulter les tableaux des pages 22 à 28. Si vous êtes toujours incertain(e) des canaux que vous pouvez utiliser, consultez la page se rapportant à la radio maritime sur le site web de la FCC (<http://wireless.Fcc.Gov/marine/>) ou communiquez avec le centre d'appel de la FCC, au 1-888-call-fcc. Les individus nécessitant une licence, tels que les utilisateurs commerciaux, doivent se procurer un formulaire de demande de licence au bureau de la FCC le plus près de chez eux (pour les usagers aux États-Unis) ou d'Industrie Canada (pour les usagers canadiens).

## Directives de base de la radio

Vous devriez vous familiariser avec les règlements des radios maritimes afin de connaître ceux qui s'appliquent à votre embarcation. Vous trouverez les directives pour tous les types de bateaux et de radios maritimes sur le site Web de la garde côtière des États-Unis, sous la rubrique "radio info for boaters" (renseignements sur les radios pour les plaisanciers) (le lien direct est : <http://www.Navcen.Uscg.Gov/marcomms/boater.Htm>). Voici quelques directives pouvant affecter presque tous les plaisanciers.

- Si vous avez une radio VHF dans votre bateau, vous devez garder une surveillance du canal 16 (156,800 MHz) dès que vous n'utilisez plus la radio pour communiquer. À compter de 2004, si une radio est installée dans votre bateau, vous devez la mettre en marche et la syntoniser au canal 16 dès que l'embarcation fait route.
- Si vous entendez un appel de détresse, attendez quelques minutes afin de permettre à une station littorale ou un bateau de la garde côtière d'y répondre. Si, après cinq minutes, aucune autre station n'a répondu, vous devez répondre à l'appel de détresse.
- Ne faites pas de faux appels de détresse ('mayday') pour blaguer ou tester votre radio. (Essentiellement, ceci équivaut à faire un faux appel 9-1-1; vous pouvez faire face à de sérieuses amendes.)

## **Renseignements de la FCC et d'Industrie Canada**

- Homologation : article 80 de la FCC ou rss-182
- Capacité de puissance à la sortie : 5 watts
- Émission : 16kof3e
- Portée des fréquences du transmetteur : 156,025 – 157,425 MHz

Cet appareil est conforme à l'article 80 des règlements de la FCC, ainsi qu'à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti à la condition que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles.

Tous les changements non autorisés apportés à cet appareil peuvent annuler sa conformité avec les règlements de la FCC. Les changements et modifications doivent être approuvés par Uniden. Les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés par Uniden, risquent de retirer à son propriétaire son droit de l'utiliser.

## **Renseignements de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio**

Au mois d'août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis, par le biais de son intervention dans le rapport et l'ordonnance 96-326 'report and order FCC 96-326', a mis à jour les normes relatives à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des fréquences radio émises par les transmetteurs autorisés par la FCC. Ces directives répondent aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes américains et internationaux responsables de la conformité à ces normes. Le design et la fabrication de cette radio sont conformes aux directives de la fcc et à ces normes internationales.

Ne laissez jamais un enfant utiliser un appareil radio doté d'un transmetteur sans supervision adéquate.

Avertissement! Il n'en tient qu'à l'utilisateur de faire fonctionner la radio dotée d'un transmetteur de manière sécuritaire. Veuillez vous assurer de respecter les consignes ci-dessous :

N'utilisez que l'antenne incluse ou une antenne certifiée. Les antennes et accessoires non autorisés ou modifiés risquent de réduire la qualité des appels, d'endommager la radio ou d'enfreindre les règlements de la FCC.

N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut se produire. Veuillez communiquer avec votre marchand qui vous vendra une antenne de rechange.

### **Avertissement relatif à la pile au lithium-ion**

Cet appareil est doté d'une pile rechargeable au lithium-ion. Cette pile au lithium-ion inclus avec cet appareil risque d'exploser si elle est jeté au feu. Ne jamais court-circuiter la pile.

Ne rechargez pas la pile rechargeable utilisée avec cet appareil dans un chargeur autre que celui conçu pour celui-ci et spécifié dans ce guide d'utilisation. L'utilisation d'un autre chargeur risquerait d'endommager la pile ou de la faire exploser.

Les piles au lithium-ion doivent être recyclées ou jetées de manière adéquate.

Évitez d'exposer la pile au lithium-ion, fixée ou non à la radio, à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans les automobiles chauffées ni dans les endroits où la température descend sous  $-4^{\circ}\text{F}$  ( $-20^{\circ}\text{C}$ ) ou monte au-dessus de  $+140^{\circ}\text{F}$  ( $+60^{\circ}\text{C}$ ). Toute exposition des produits chimiques que contient la pile aux températures dépassant les  $+140^{\circ}\text{F}$  ( $+60^{\circ}\text{C}$ ) peut faire en sorte que la pile se fissure, qu'elle cesse de fonctionner ou que sa performance soit réduite considérablement.

Si, par accident, vous vous exposez au contenu de la pile, nettoyez complètement la région affectée et consultez un médecin.

## **Garantie limitée de trois ans**

Le répondeur de la garantie : UNIDEN AMERICA CORP. (ci-après "UNIDEN").

Éléments de la garantie : pendant une période de trois (3) années, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

La durée de la garantie : cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 36 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (a) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (b) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble

de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (c) mal installé, (d) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (e) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (f) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

Énoncé des recours : au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. La garantie limitée décrite ci-haut constitue la seule et entière garantie se rapportant à l'appareil et remplace et exclut toute autre garantie de quelque nature que ce soit, qu'elle soit formelle, tacite ou survenant suite à l'implantation d'une loi, incluant, mais sans s'y limiter, toutes les garanties tacites en qualité loyale et marchande ou les aptitudes à un but particulier. Cette garantie ne couvre pas ni ne prévoit pas de provisions pour le remboursement ni le paiement des dommages-intérêts directs ou indirects. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Recours légaux : cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

Marche à suivre pour honorer la garantie :  
si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

**Uniden America Corporation  
Parts and Service Division  
4700 Amon Carter Boulevard  
Fort Worth, TX, 76155  
(800) 554-3988**

# Notes

## Remarques

**QUESTIONS?**  
Visit our website at  
[www.uniden.com](http://www.uniden.com) or  
call 1-800-297-1023.

**QUESTIONS?**  
Contactez-nous au  
[www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou  
appelez 1-800-297-1023.



## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>